

**BANDO PROCEDIMENTO DI UN CONCORSO PUBBLICO PER TITOLI ED ESAMI**

Tesimo, 13/05/2021

In conformità con le norme vigenti è indetto un concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura a tempo determinato (2 anni) di un posto nel profilo professionale n. 43 dell'allegato 1 del Testo Unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015 nel testo vigente di

**assistente amministrativo/a
(6° qualifica funzionale)**

Si tratta di un posto di assistente amministrativo/assistente amministrativa a tempo determinato (2 anni), profilo professionale n° 43, VI qualifica funzionale, con rapporto di lavoro a tempo pieno 38/38 ore settimanali.

L'amministrazione garantisce parità e pari opportunità tra uomini e donne sia per l'accesso al lavoro che per il trattamento sul lavoro.

L'amministrazione garantisce l'osservanza delle disposizioni sul collocamento di persone delle categorie di cui alla legge n. 68/1999.

Il presente bando è emanato tenendo conto delle norme in materia di collocamento obbligatorio di cui alla legge 12.03.1999, n. 68 e successive modifiche ed integrazioni nonché delle norme contenute nell'art. 11 D.Lgs 28.01.2014 n. 8.

Termine per la consegna delle domande:

Lunedì, 31 maggio 2021, ore 12.00.

A) Riserve di posto

1. Riserva per gruppo linguistico:

AUSSCHREIBUNG EINES ÖFFENTLICHEN WETTBEWERBES NACH BEWERTUNGSUNTERLAGEN UND PRÜFUNGEN

Tesimo, 13.05.2021

In Anwendung der einschlägigen Gesetzesbestimmungen ist ein öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur befristeten Besetzung (2 Jahre) einer Stelle im Berufsbild Nr. 43 der Anlage 1 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 in geltender Fassung als

**Verwaltungsassistent/Verwaltungsassistentin
(6. Funktionsebene)**

ausgeschrieben.

Es handelt sich um eine 1 Stelle als Verwaltungsassistent/Verwaltungsassistent-in auf bestimmte Zeit (2 Jahre), Berufsbild Nr. 43, VI. Funktionsebene, in Vollzeit 38/38 Wochenstunden.

Die Verwaltung garantiert, dass Männer und Frauen sei es bei der Aufnahme als auch am Arbeitsplatz gleichberechtigt sind.

Die Verwaltung gewährleistet die Beachtung der einschlägigen Bestimmungen über die Einstellung von Angehörigen der Kategorien gemäß Gesetz Nr. 68/1999.

Die vorliegende Stellenausschreibung erfolgt in Beachtung der Vergünstigungen auf dem Gebiet der Pflichtenstellungen, gemäß Gesetz Nr. 68 vom 12.03.1999 i.g.F. sowie den Bestimmungen welche im Art. 11 des G.v.D. Nr. 8 vom 28.01.2014 enthalten sind.

Termin für die Einreichung der Gesuche:

Montag, 31. Mai 2021, 12:00 Uhr.

A) Stellenvorbehalte

1. Stellenvorbehalt bezüglich Sprachgruppe:

Il posto è riservato per persone appartenenti al gruppo linguistico tedesco.

B) Stipendio

Al posto in tempo pieno al 100,00% è annesso il seguente stipendio mensile lordo:

- Stipendio iniziale VI° qualifica funzionale: 1.078,01 €
- Indennità integrativa speciale: 1.002,80 €
- 13° mensilità
- 3 classi biennali del 6% nel livello retributivo inferiore e scatti biennali del 3% nel livello retributivo superiore, salvo la rispettiva valutazione positiva;
- Assegni per il nucleo familiare nella misura di legge, purché siano dati i presupposti fissati dalle vigenti disposizioni di legge.

I trattamenti economici sono soggetti alle ritenute di legge.

I servizi pregressi prestati presso il Comune o altri enti soggetti alla disciplina di cui al contratto collettivo intercompartimentale verranno riconosciuti ai sensi degli articoli 36 rispettivamente 37 del Testo Unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 2 luglio 2015.

C) Limite di età

I/Le candidati/e, alla data della scadenza del bando, dovranno avere un'età non inferiore agli anni 18.

D) Requisiti per l'ammissione

Per l'ammissione è richiesto il possesso dei seguenti requisiti:

a) titolo di studio:

per l'accesso dall'esterno:

- diploma di maturità o equivalente;

È nell'interesse del/la candidato/candidata documentare anche il punteggio o la valutazione del suddetto titolo di studio.

Per l'accesso mediante mobilità verticale:

È ammessa la mobilità verticale nell'ambito dei profili professionali dell'area A (area tecnica/operai), B (personale del settore sociale) e C (area amministrativa) previsti dall'art. 33 del Testo Unico degli accordi di comparto del 02.07.2015 con le seguenti anzianità di servizio:

- dalla quarta qualifica funzionale alla sesta qualifica: 6 anni di servizio nella quarta qualifica funzionale;
- dalla quinta qualifica funzionale alla sesta qualifica:

Die Stelle ist Angehörigen der deutschen Sprachgruppe vorbehalten.

B) Gehalt

Für die Vollzeitstelle zu 100,00% ist folgende monatliche Besoldung (brutto) vorgesehen:

- Anfangsgrundgehalt 6. Funktionsebene: 1.078,01 €
- Sonderergänzungszulage: 1.002,80 €
- 13. Monatsgehalt in gesetzlichem Ausmaß
- 3 Zweijahresklassen von je 6% in der unteren Besoldungsstufe und zweijährliche Gehaltsvorrückungen von 3% in der oberen Besoldungsstufe, vorbehaltlich der jeweils positiven Bewertung;
- Familienzulage im gesetzlichen Ausmaß, sofern die vom Gesetz bestimmten Voraussetzungen vorhanden sind.

Die wirtschaftlichen Behandlungen unterliegen den vom Gesetz vorgesehenen Abzügen.

Die Anerkennung von Vordienstzeiten, die in der Gemeinde bzw. in anderen Körperschaften, die der Regelung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages unterliegen, geleistet wurden, erfolgt gemäß Artikel 36 bzw. Artikel 37 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P. vom 02.07.2015.

C) Altersgrenze

Die Bewerber/innen müssen am Verfalltag der Ausschreibung wenigstens 18 Jahre alt sein.

D) Zulassungsvoraussetzungen

Für die Zulassung sind folgende Voraussetzungen vorgeschrieben:

a) Studientitel:

für den Zugang von außen:

- Reifezeugnis oder gleichwertiger Ausbildungsnachweis;

Es liegt im Interesse des/r Bewerbers/Bewerberin auch die erzielte Punktezahl oder die Bewertung des oben genannten Studientitels zu erbringen.

für den Zugang mittels vertikaler Mobilität:

Die vertikale Mobilität ist innerhalb der Berufsbilder des Bereiches A (technischer und Arbeiterbereich), B (Personal der Sozialdienste) und C (Verwaltungsbereich) laut Art. 33 des Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 02.07.2015 mit folgenden Dienstzeiten möglich:

- von der 4. Funktionsebene in die 6. Funktionsebene: 6 Dienstjahre in der 4. Funktionsebene;
- von der 5. Funktionsebene in die 6. Funktionsebene: 4

4 anni di servizio nella quinta qualifica funzionale;

b) attestato di bilinguismo B2 (ex livello B) previsto dall'art. 4 del DPR 26.07.1976, n. 752 ovvero un attestato secondo il D.Lgs. n. 86/2010;

c) cittadinanza italiana o di un altro stato membro dell'Unione Europea ai sensi del D.P.C.M. del 07.02.1994, n. 174, oppure trovasi in una delle situazioni di cui all'art. 7 della legge 6 agosto 2013, n. 97;

d) idoneità fisica all'impiego. L'amministrazione ha la facoltà di sottoporre a visita medica coloro che accederanno all'impiego;

e) godimento dei diritti politici;

f) posizione nei riguardi degli obblighi di leva e del servizio militare (per gli aspiranti di sesso maschile);

g) appartenenza o aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici, rilasciato ai sensi dell'art. 18 del D.P.R. 26.07.1976, n. 752 nel testo vigente;

Per i/le cittadini/e residenti in provincia di Bolzano: il certificato di appartenenza o di aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici previsto dall'art. 18 del D.P.R. 26.07.1976, n. 752 e successive modifiche ed integrazioni con data di emissione **non anteriore ai sei mesi (in busta chiusa)** rilasciato dal Tribunale di Bolzano, Piazza Tribunale 1.

Per i/le cittadini/e italiani/e e per i/le cittadini/e di altri Stati membri dell'Unione Europea non residenti in provincia di Bolzano: la certificazione (in busta chiusa) rilasciata a norma dell'art. 20ter del DPR 26 luglio 1976, n. 752, comprovante l'appartenenza oppure l'aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici. Per ottenere tale dichiarazione con effetto immediato è necessario rivolgersi al Tribunale di Bolzano, Piazza Tribunale 1, 39100 Bolzano.

Le persone non residenti di cui all'articolo 20ter, comma 7/bis, del Decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752, e successive modifiche, anche se di cittadinanza italiana, hanno diritto di rendere la dichiarazione di appartenenza o aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici italiano, tedesco e ladino di cui allo stesso articolo e di presentare la relativa certificazione fino all'inizio della prima prova concorsuale.

Chi utilizza per inoltrare la domanda il proprio indirizzo di posta elettronica certificata PEC inviando la domanda all'indirizzo di questo Ente:

Dienstjahre in der 5. Funktionsebene;

b) Zweisprachigkeitsnachweis B2 (ehem. Niveau B) gemäß Art. 4 des DPR Nr. 752 vom 26.07.1976 oder Besitz einer Bescheinigung gemäß GvD. Nr. 86/2010;

c) italienische Staatsbürgerschaft oder Staatsbürgerschaft eines anderen Mitgliedsstaates der Europäischen Union im Sinne des D.P.C.M. vom 07.02.1994, Nr. 174, bzw. sich in einer der laut Art. 7 des Gesetzes vom 6. August 2013, Nr. 97 beschriebenen Situationen befinden;

d) körperliche Eignung für den Dienst. Die Verwaltung behält sich vor, die Bewerber/innen vor deren Dienstantritt einer ärztlichen Untersuchung zu unterziehen;

e) Genuss der politischen Rechte;

f) Position hinsichtlich des Militärdienstes (nur für männliche Bewerber);

g) die Angehörigkeit oder Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen, ausgestellt gemäß Art. 18 des D.P.R. Nr. 752 vom 26.07.1976 in geltender Fassung;

Für die in der Provinz Bozen ansässigen Bürger/innen: die Bescheinigung über die Zugehörigkeit oder der Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen laut Art.18 des Dekretes des Präsidenten der Republik Nr.752 vom 26.07.1976 in geltender Fassung, die **nicht älter als 6 Monate** sein darf (**im geschlossenem Kuvert**), ausgestellt vom Landesgericht Bozen, Gerichtsplatz 1.

Für italienische Staatsbürger/innen u. Bürger/innen von anderen Mitgliedstaaten der EU, welche nicht in der Provinz Bozen ansässig sind: die Bescheinigung (**im geschlossenem Kuvert**) nachweislich die Zugehörigkeit oder Angliederung an eine der drei Sprachgruppen lt. Art.20ter des DPR Nr.752 vom 26. Juli 1976. Um genannte Bescheinigung mit sofortiger Wirkung zu erhalten, ist es notwendig sich an das Landesgericht Bozen, Gerichtsplatz 1, 39100 Bozen zu wenden.

Die nicht ansässigen Personen laut Art.20ter, Abs. 7/bis des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 26.07.1976, Nr.752, in gelt. Fassung, auch wenn sie die italienische Staatsbürgerschaft besitzen, haben das Recht, die im genannten Artikel vorgesehene Erklärung über die Zugehörigkeit o. Angliederung zu einer der drei Sprachgruppen, nämlich zur italienischen, deutschen o. ladinischen, abzugeben u. die entsprechende Bescheinigung bis zu Beginn der ersten Wettbewerbsprüfung vorzulegen.

Wer den Antrag über das so genannte zertifizierte elektronische Postfach PEC an die Adresse der schreibenden Körperschaft:

tisens.tesimo@legalmail.it

può consegnare materialmente il certificato di appartenenza al gruppo al gruppo linguistico – in originale e in busta chiusa – anche dopo il termine di consegna delle domande (ma non oltre la data del colloquio), a condizione che nella domanda sia dichiarato che il certificato è stato già emesso entro il termine sopra citato. In caso di vittoria del concorso, la presenza di un certificato emesso oltre il termine o comunque non valido, comporta d’ufficio la decadenza dalla procedura e dall’assunzione, per carenza di un requisito di ammissione. Non si può prendere in considerazione e quindi si considera mancante il documento trasmesso in sola copia, o formato pdf.

È precluso comprovare l’appartenenza o l’aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici mediante autocertificazione.

E) Domanda di ammissione

Per essere ammessi al concorso i/le candidati/candidate potranno avvalersi dell’autocertificazione ai sensi della normativa vigente, compilando in tutte le sue parti l’apposito prestampato.

La predetta domanda di ammissione dovrà essere fatta pervenire con una delle seguenti modalità, purché l’autore/autrice sia identificato/a ai sensi dell’art. 65 del D.Lgs. 7 marzo 2005, n. 82 (Codice dell’Amministrazione digitale):

1. tramite Posta Elettronica Certificata (PEC) esclusivamente all’indirizzo **tisens.tesimo@legalmail.it**

avendo cura di allegare tutta la documentazione richiesta in formato pdf, tif o jpeg (tranne il certificato di appartenenza o aggregazione al gruppo linguistico, il quale dovrà essere inserito in una busta chiusa e consegnato secondo le modalità di cui ai seguenti punti 2) e 3);

2. a mezzo di “raccomandata servizio postale – o corriere – con avviso di ricevimento”, indirizzata al Comune di Tesimo, Municipio 80, 39010 Tesimo (BZ).

3. per consegna diretta presso l’Ufficio protocollo del Comune di Tesimo, Municipio 80, 39010 Tesimo (BZ).

La data di arrivo della domanda sarà determinata dal timbro a data apposto dal Comune di Tesimo e non saranno ammessi al concorso quei/quelle candidati/e le cui istanze, con i relativi documenti, dovessero pervenire dopo il termine stabilito anche se presentate

übermittelt, kann die Bescheinigung der Sprachgruppenzugehörigkeit materiell auch nach Ablauf der Frist für die Antragstellung, doch spätestens am Tag des Kolloquiums einreichen (ausschließlich als Originaldokument und in verschlossenem Umschlag!), vorausgesetzt, im Antrag wird ausdrücklich erklärt, dass die Bescheinigung vor Ablauf der genannten Frist ausgestellt worden ist. Sollte sich nach Durchführung des Wettbewerbs herausstellen oder aus anderen Gründen ungültig ist, verfallen wegen fehlender Zugangsvoraussetzung das Ergebnis des Wettbewerbs und das Recht auf Einstellung. Ungültig ist die Bescheinigung der Sprachgruppenzugehörigkeit, die als Fotokopie oder Pdf-Datei übermittelt wird.

Es ist untersagt, die Zugehörigkeit oder Angliederung an eine der drei Sprachgruppen mittels Selbsterklärung nachzuweisen.

E) Zulassungsgesuch

Um zum Wettbewerb zugelassen zu werden, können die Bewerber/innen, im Sinne der geltenden Bestimmungen, die Eigenerklärung ausstellen, wobei der entsprechende Vordruck, in all seinen Teilen auszufüllen ist.

Genanntes Gesuch muss mit einer der folgenden Modalitäten eingereicht werden, um die Identifizierung des/r Verfassers/Verfasserin laut Art. 65 des G.v.D. Nr. 82 vom 7. März 2005 (Kodex der Digitalverwaltung) zu gewährleisten:

1. durch zertifizierte Email (PEC) ausschließlich an die Adresse

tisens.tesimo@legalmail.it

wobei darauf zu achten ist, dass die gesamten angeforderten Unterlagen im Format pdf, tif oder jpeg übermittelt werden (mit Ausnahme der Bestätigung über die Zugehörigkeit oder Angliederung an die Sprachgruppe, welche in geschlossenem Kuvert laut den Bestimmungen der folgenden Punkte 2) und 3) abgegeben werden muss;

2. mittels Einschreiben mit Rückantwort durch Post- oder Kurierdienst, adressiert an die Gemeinde Tisens, Gemeindehaus, 80, 39010 Tisens (BZ);

3. mittels direkter Abgabe im Protokollamt der Gemeinde Tisens, Gemeindehaus, 80, 39010 Tisens (BZ).

Das Einlaufdatum des Gesuches wird durch den Datumstempel der Gemeinde Tisens festgehalten. Bewerber/innen, deren Gesuche samt Dokumenten nach dem festgesetzten Termin eintreffen, werden nicht zugelassen, auch wenn die Gesuche fristgerecht

in tempo agli uffici postali.

In caso di domande trasmesse con posta elettronica certificata (PEC) fa fede la data di spedizione da parte del/la concorrente.

L'amministrazione non assume responsabilità per la dispersione di domande dovuta a disguidi postali o imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o a forza maggiore, né per disguidi nella trasmissione informatica, né per disguidi dipendenti da inesatta indicazione del recapito da parte del/la concorrente, oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda.

Alla domanda di ammissione vanno allegati i seguenti documenti:

La quietanza comprovante l'avvenuto pagamento della **tassa di concorso** di **10,00 €**. Tale importo deve essere versato presso il tesoriere del Comune di Tesimo:
Cassa Raiffeisen Tesimo
IBAN IT3500827358980000900265659

I/le candidati/e potranno inoltre allegare alla domanda i seguenti documenti (originale o fotocopia autenticata) oppure dichiararne il loro possesso con indicazione dell'esatto contenuto.

- Titolo di studio;
- il foglio matricolare ai fini del riconoscimento del periodo di effettivo servizio militare di leva, di servizio civile o servizio sostitutivo del servizio di leva;
- gli eventuali titoli di servizio, prestati presso pubbliche amministrazioni e/o privati con relativa durata (inizio e fine), profilo professionale e relativa qualifica funzionale rivestita;
- i documenti o titoli vari ritenuti utili dai/dalle concorrenti per dimostrare la loro capacità e pratica professionale;
- gli eventuali titoli che danno diritto alla precedenza o preferenza nella nomina.

Dovranno essere rese note, con lettera raccomandata, le variazioni che si verificassero fino all'esaurimento del concorso.

Tutti i documenti e titoli presentati dovranno essere specificati in apposito elenco da allegarsi, firmato, alla domanda.

bei den Postämtern abgegeben worden sind.

Für die mittels zertifizierter Email (PEC) übermittelten Gesuche gilt für die Abgabe das Datum des Versands seitens des/der Bewerbers/Bewerberin.

Die Verwaltung übernimmt keine Verantwortung hinsichtlich des Verlustes von Gesuchen, weder wegen Fehlzustellung seitens der Postverwaltung oder wenn diese auf irgend einer Weise aus Zufall oder aus Gründen höherer Gewalt Dritten zugeschrieben werden kann, noch wegen Unzustellbarkeit der elektronischen Übermittlung oder wegen verspäteter Mitteilung der im Teilnahmegesuch angegebenen Adresse.

Dem Gesuch sind folgende Dokumente beizulegen:

Der Quittungsabschnitt zum Nachweis, dass die **Bewerbungsgebühr** von **10,00 €** eingezahlt wurde. Der Betrag muss beim Schatzmeister der Gemeinde Tisens eingezahlt werden:
Raiffeisenkasse Tisens
IBAN IT3500827358980000900265659).

Die Bewerber/innen können außerdem die nachstehend angeführten Unterlagen dem Gesuch beilegen (Original oder beglaubigte Kopie) oder deren Besitz mit genauer Angabe des Inhaltes erklären.

- Studententitel;
- Den Personalbogen für die Anerkennung des effektiv geleisteten Wehrdienstes, des Zivildienstes oder Militärsatzdienstes;
- Etwaige Bescheinigungen über den bereits bei öffentlichen Verwaltungen und/oder Privaten geleisteten Dienst mit jeweiliger Dauer (Anfang und Ende), Berufsbild mit entsprechender Funktionsebene;
- Verschiedene Dokumente oder Titel, welche die Bewerber/innen für zweckdienlich halten, um ihre Fähigkeit und Berufserfahrung nachzuweisen;
- Etwaige Titel, die Anrecht auf einen Vorzug bei der Ernennung geben.

Änderungen, die bis zur Beendigung des Wettbewerbes eintreten sollten, sind mittels eingeschriebenem Brief anzuzeigen.

Sämtliche Unterlagen müssen in einem Verzeichnis auf Stempel freiem Papier aufgeführt sein, das dem Gesuch – unterschrieben – beizulegen ist.

L'ammissione o l'esclusione dei/delle candidati/candidate avviene con deliberazione della Giunta comunale.

Non vengono valutate attività lavorative descritte in modo incompleto, poco chiaro o ambiguo.

Con la partecipazione al concorso è implicita da parte dei/delle candidati l'accettazione, senza riserve, di tutte le prescrizioni del presente bando, delle disposizioni di legge, dei regolamenti in vigore, nonché delle modificazioni che in futuro l'amministrazione ritenesse di apportare ai regolamenti stessi ed all'ordinamento dei servizi e delle unità organizzative, oltre che in ogni altra prescrizione che l'amministrazione intendesse emanare.

F) Esclusione

Oltre per i difetti dei requisiti di cui al punto D) del presente bando di concorso saranno esclusi dal concorso coloro le cui domande saranno riscontrate irregolari per:

- presentazione della domanda oltre il termine;
- mancanza della firma sulla domanda;
- mancata regolarizzazione della domanda entro il termine perentorio fissato dall'Amministrazione;
- dichiarazioni mendaci.

G) Prove d'esame

I/Le candidati/e ammessi/e saranno sottoposti a un colloquio per l'accertamento delle seguenti competenze.

Competenza tecnica:

Diritto e normativa

- Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018 (Titel 1, 2 und 4);
- Ordinamento dei Comuni
- Nozioni generali dei regolamenti comunali e dello Statuto comunale;
- Nozioni generali dell'ufficio anagrafe;

Competenza sociale:

- Iniziativa e creatività, volontà di decisione
- Flessibilità, motivazione ed impiego
- Capacità di comunicazione

Competenza metodica

- Gestione dei tempi e delle priorità

Die Zulassung bzw. den Ausschluss der Bewerber/innen beschließt der Gemeindeausschuss.

Die ungenau oder unvollständig bzw. in unklarer Form beschriebenen Arbeitstätigkeiten werden nicht bewertet.

Die Teilnahme am Wettbewerb setzt die vorbehaltlose Annahme der Vorschriften dieser Ausschreibung, der einschlägigen Gesetzesbestimmungen, sowie der derzeit geltenden und künftigen Dienstordnungen und Organisationseinheiten und jeder anderen Vorschrift, welche die Verwaltung erlassen sollte, voraus.

F) Ausschluss

Außer bei mangelnden Voraussetzungen laut Punkt D) der vorliegenden Wettbewerbsausschreibung, werden auch jene ausgeschlossen, deren Gesuche aus folgenden Gründen nicht vorschriftsmäßig sind:

- nicht zeitgerecht eingereichtes Ansuchen;
- Fehlen der Unterschrift auf dem Gesuch;
- falls die im Gesuch festgestellten Mängel nicht innerhalb der von der Verwaltung festgesetzten Ausschlussfrist behoben werden;
- unwahre Erklärungen.

G) Prüfungen

Die zum Wettbewerb zugelassenen Bewerber/innen werden einem Kolloquium zur Feststellung folgender Kompetenzen unterzogen:

Fachliche Kompetenz:

Rechtsgrundlagen

- Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 (Titel 1,2 und 4);
- Gemeindeordnung
- Grundzüge der Gemeindeverordnungen und der Gemeindegatzung;
- Grundzüge des Meldeamtes;

Soziale Kompetenz

- Eigeninitiative und Kreativität, Entscheidungsfreude
- Flexibilität, Motivation, Einsatzfreude
- Kommunikationsfähigkeit

Methodische Kompetenz

- Zeiten- und Prioritätenmanagement

- Lavoro in team
- Programmazione ed organizzazione del lavoro

Data del Colloquio:

Il colloquio con chiamata in ordine alfabetico dei candidati ha luogo in municipio del Comune di Tesimo il

venerdì 18.06.2021 ore 9.00.

Non avverrà nessun ulteriore invito mediante lettera raccomandata per il colloquio suddetto. Questa pubblicazione vale anche quale invito al colloquio per l'accertamento dell'idoneità.

L'Amministrazione non è tenuta a mettere a disposizione dei/delle candidati/candidate la documentazione relativa alle prove d'esame.

L'assenza al colloquio comporta l'esclusione dal concorso.

Per tutto quanto non previsto nel presente bando si fa riferimento alle disposizioni contemplate dall'Ordinamento del personale del Comune di Tesimo e alle vigenti disposizioni di legge.

H) Criteri di valutazione

Nei concorsi per titoli ed esami la valutazione dei titoli avviene in base ai seguenti criteri:

Il punteggio totale di 100 punti massimi a disposizione della commissione giudicatrice dovrà essere ripartito come segue:

a) Titoli: in totale 20 punti:

I. valutazione del titolo formativo richiesto per l'accesso al profilo professionale del posto da coprire: fino ad un massimo di sei punti.

II. corsi di formazione e aggiornamento, titoli di studio superiori, specializzazioni, pubblicazioni ed altri titoli: fino ad un massimo di quattro punti.

Dei titoli di cui sopra si terrà conto soltanto se attinenti alle mansioni specifiche del posto messo a concorso.

Non si terrà conto di corsi di formazione e aggiornamento frequentati da più di 10 anni.

III. esperienza lavorativa: fino ad un massimo di 10 punti secondo il seguente sistema:

La commissione giudicatrice valuterà l'esperienza lavorativa del/la candidato/candidata alla luce dei titoli presentati. È nell'interesse del/la candidato/candidata

- Teamarbeit
- Planung und Organisation der Arbeit

Termin des Kolloquiums:

Das Kolloquium mit Aufruf der Kandidaten in alphabetischer Reihenfolge findet im Rathaus der Gemeinde Tisens am

Freitag, 18/06/2021 um 9.00 Uhr

statt.

Es erfolgt keine zusätzliche Einladung mittels Einschreibebrief zu genanntem Kolloquium. Diese Veröffentlichung gilt auch als Einladung zum Eignungsgespräch.

Die Verwaltung ist nicht verpflichtet, den Bewerbern/Bewerberinnen Prüfungsunterlagen auszuhändigen.

Die Abwesenheit beim Kolloquium bedingt den Ausschluss vom Wettbewerb.

Bezüglich dessen, was in dieser Ausschreibung nicht eigens festgelegt ist, wird auf die Bestimmungen der Personaldienstordnung der Gemeinde Tisens und auf die geltenden Gesetzesbestimmungen verwiesen.

H) Bewertungskriterien

Bei den Ausschreibungen aufgrund von Titeln und Prüfungen erfolgt die Bewertung der Titel aufgrund folgender Bewertungskriterien:

Die der Kommission zur Verfügung stehende Punktezahl von **insgesamt maximal 100 Punkten** wird wie folgt aufgeteilt:

a) Titel: insgesamt 20 Punkte:

I. Bewertung des für den Zugang zum jeweiligen Berufsbild erforderlichen Ausbildungsnachweises: höchstens sechs Punkte.

II. Aus- und Fortbildungskurse, höhere Ausbildungsnachweise, Spezialisierung, Publikationen und sonstige Qualifikationen: höchstens vier Punkte.

Dabei wird nur das berücksichtigt, was mit der Berufsbildbeschreibung der ausgeschriebenen Stelle/n im Zusammenhang steht.

Aus- und Fortbildungskurse, die vor mehr als 10 Jahren besucht wurden, werden nicht berücksichtigt.

III: Berufserfahrung: insgesamt höchstens 10 Punkte nach folgendem System:

Die Prüfungskommission bewertet die Berufserfahrung anhand der ihr vorliegenden Unterlagen. Die Bewerber/innen werden darauf

fornire informazioni il più possibile dettagliate.

b) Prove d'esame: in totale ottanta punti. Il punteggio previsto per gli esami viene suddiviso tra le singole prove a discrezione della commissione in base all'importanza o il grado di difficoltà delle prove stesse.

I) Graduatoria degli/delle idonei/idonee

La commissione giudicatrice, ad operazioni ultimate, formerà apposita graduatoria dei/delle candidati/candidate idonei/idonee in base alla somma dei punteggi conseguiti dai/dalle candidati/candidate nella valutazione dei titoli e delle prove e osservate le disposizioni di cui alla Legge 12 marzo 1999, n. 68, riguardante l'assunzione obbligatoria dei disabili presso le pubbliche amministrazioni, nonché dal decreto legislativo n. 66/2010 rispettivamente dal decreto legislativo n. 8/2014 a favore dei volontari delle Forze armate.

A parità di punteggio valgono le preferenze stabilite dall'art. 5 del T.U. 10.01.1957, n. 3 e succ. modifiche, dall'art. 5 comma 5, del D.P.R. 09.05.1994 n. 487, dalla Legge 15.05.1997, n. 127 e dalla Legge 16.06.1998, n. 191.

Dalla data di pubblicazione della graduatoria decorre il termine per eventuali impugnative.

J) Nomina

La nomina seguirà in via di esperimento ed acquisterà carattere di stabilità superato il periodo di prova.

La posizione di vincitore/vincitrice è comunicata all'interessato/interessata entro 15 giorni dall'esecutività del relativo provvedimento, mediante lettera raccomandata o tramite PEC-mail con l'indicazione della data entro cui il/la vincitore/vincitrice deve dare l'accettazione a pena di decadenza e del termine entro il quale egli/ella deve assumere servizio. Tale data è comunque prorogata per il tempo previsto contrattualmente per le dimissioni dall'impiego ricoperto.

Con il/la vincitore/vincitrice del concorso che ha prodotto regolarmente la documentazione viene stipulato **un contratto di lavoro a tempo determinato per due anni**, che prevede un periodo di prova. L'assunzione decorre ad ogni effetto dal giorno nel quale il/la vincitore/vincitrice assume effettivamente servizio.

hingewiesen, dass es in ihrem Interesse ist, möglichst genaue Informationen zu liefern.

b) Prüfungen: insgesamt achtzig Punkte. Die für die Prüfungen vorgesehene Punktezah wird unter den einzelnen Prüfungen nach Ermessen der Kommission und auf der Grundlage der Bedeutung oder der Schwierigkeiten derselben Prüfungen verteilt.

I) Rangordnung der geeigneten Bewerber/innen

Nach Beendigung der Arbeiten erstellt die Prüfungskommission anhand der Summen aller Punkte, welche die Bewerber/innen für die eingereichten Titel und die Prüfungen erzielt haben, und unter Berücksichtigung der Gesetzesbestimmungen über die Pflichtenstellung von Behinderten bei den öffentlichen Verwaltungen (Gesetz Nr. 68 vom 12. März 1999) sowie unter Berücksichtigung der Begünstigungen laut G.v.D. Nr. 66/2010 beziehungsweise G.v.D. n. 8/2014 zugunsten der Freiwilligen der Streitkräfte, die Rangordnung der für geeignet befundenen Bewerber/innen.

Bei gleicher Punktezah gelten die Bevorzugungen laut Art. 5 des Einheitstextes, genehmigt mit D.P.R. Nr. 3 vom 10.01.1957 und nachträglichen Abänderungen, Art. 5, Abs. 5 des D.P.R. Nr. 487 vom 09.05.1994, Gesetz Nr. 127 vom 15.05.1997 und Gesetz Nr. 191 vom 16.06.1998.

Gegen die Rangordnung können ab dem Tag der Veröffentlichung Rechtsmittel eingelegt werden.

J) Ernennung

Die Ernennung erfolgt auf Probe und wird nach Ablauf der Probezeit definitiv.

Die Mitteilung der Ernennung zum/zur Gewinner/in wird dem/der Betroffenen innerhalb von 15 Tagen nach Vollstreckbarkeit der diesbezüglichen Maßnahme durch einen Einschreibebrief oder mittels PEC-Mail mitgeteilt; besagte Mitteilung enthält auch die Frist für die Annahme der Stelle (wird diese nicht berücksichtigt, verfällt das Anrecht auf die Stelle) und das Datum des Dienstantritts. Dieses Datum wird in jedem Fall um die vorgeschriebene Kündigungsfrist verlängert.

Hat der/die Wettbewerbsgewinner/in alle Dokumente ordnungsgemäß vorgelegt, wird er/sie **mit einem befristeten Arbeitsvertrag für 2 Jahre** eingestellt und muss eine Probezeit ableisten. Die Einstellung läuft in jeder Hinsicht ab dem Tag des tatsächlichen Dienstantritts.

L'amministrazione si riserva oltre ai casi di cui all'art. 58 del D.Lgs. del 18.08.2000, n. 267, di valutare, a proprio insindacabile giudizio, l'ammissione all'impiego di coloro, che abbiano riportato condanne penali irrevocabili alla luce del titolo di reato, della attualità o meno del comportamento negativo in relazione alle mansioni della posizione di lavoro messo a concorso.

La graduatoria di merito, formata dalla commissione giudicatrice, avrà la validità di tre anni con decorrenza dalla data di approvazione dei verbali di concorso da parte della giunta comunale.

Per tutto il periodo di validità della graduatoria essa può venire utilizzata per la copertura dei posti messi a concorso.

Per motivi di pubblico interesse l'Amministrazione si riserva l'insindacabile facoltà di prorogare i termini di scadenza del presente concorso o anche di revocarlo o di riaprire i termini dopo la chiusura, sempre che non siano ancora iniziate le operazioni per il suo espletamento.

Per tutto quanto non previsto dal presente bando si intendono richiamate le norme di cui alle leggi vigenti in materia e le disposizioni del vigente Ordinamento del personale del Comune di Tesimo.

Legge sulla privacy

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE n. 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è consultabile nei locali del Municipio o è reperibile al seguente link e viene accettata tacitamente:

<https://www.gemeinde.tisens.bz.it/Amministrazione/Web/Privacy>

Disposizioni finali

I candidati prendono atto del fatto che diversi servizi del Comune di Tesimo sono o potranno essere organizzati a livello sovracomunale tramite convenzione e pertanto accettano che il servizio di cui ai posti del presente bando potranno essere svolti anche negli eventuali altri comuni convenzionati. Ciò potrà avvenire sia tramite invio e messa a disposizione di personale con il sistema del comando, sia tramite utilizzo delle norme sulla mobilità orizzontale e verticale verso altri enti, anche per la creazione di centri di competenza, i quali svolgeranno in forma concentrata specifici servizi per tutti gli enti interessati o in ogni altra

Die Verwaltung behält sich das unanfechtbare Recht vor, im Sinne des Art. 58 des G.v.D. vom 18.08.2000, Nr. 267, die Aufnahme jener Kandidaten/Kandidatinnen zu beurteilen, gegen welche unaufhebbare Strafurteile ausgesprochen wurden, und zwar im Hinblick auf das Vergehen und die Aktualität des negativen Verhaltens in Bezug auf die auszuübenden Aufgaben der ausgeschriebenen Stelle.

Die Rangordnung der Wettbewerbsteilnehmer/innen, die von der Prüfungskommission erstellt wird, hat vom Tage der Genehmigung der Wettbewerbsprotokolle durch den Gemeindeausschuss an eine Gültigkeit von drei Jahren.

Für die gesamte Dauer der Gültigkeit der Rangordnung kann diese für die Besetzung der ausgeschriebenen Stellen herangezogen werden.

Aus Gründen öffentlichen Interesses behält sich die Verwaltung das unanfechtbare Recht vor, die Verfallsfristen dieses Wettbewerbs zu verlängern oder auch den Wettbewerb zu widerrufen oder nach Terminablauf die Fristen neu zu eröffnen, immer vorausgesetzt, dass die Wettbewerbsarbeiten noch nicht begonnen haben.

Für alles, was nicht in dieser Ausschreibung vorgesehen ist, wird auf die Bestimmungen der einschlägigen Gesetze und auf die Vorschriften der geltenden Personaldienstordnung der Gemeinde Tisens verwiesen.

Bestimmungen zum Datenschutz

Im Sinne und für die Wirkungen der Artt. 12, 13 und 14 der EU-Verordnung Nr. 679/2016 sind die Datenschutzinformationen in den Büros im Rathaus einsehbar oder unter folgendem Link abrufbar und werden stillschweigend zur Kenntnis genommen:

<https://www.gemeinde.tisens.bz.it/de/Verwaltung/Web/Datenschutz>

Schlussbestimmungen

Die Kandidaten nehmen zur Kenntnis, dass verschiedene Dienst der Gemeinde Tisens mittels Konvention übergemeindlich organisiert sind oder werden können. Sie akzeptieren demnach, dass der Dienst für die mit vorliegender Ausschreibung verbundenen Stellen auch in den eventuell weiteren konventionierten Gemeinden ausgeführt werden kann. Dies kann sowohl durch Entsendung und Bereitstellung von Personal mittels Abkommandierung, als auch mittels Anwendung der Bestimmungen zur horizontalen oder vertikalen Mobilität zu anderen Körperschaften, auch zur Schaffung von Kompetenzzentren,

forma legittima.

Per informazioni, chiarimenti e richieste di copia del bando di concorso gli/le interessati/e potranno rivolgersi all'Ufficio personale del Comune di Tesimo (tel. 0473/927338) o alla segretaria comunale (tel. 0473/927333).

La documentazione (bando e moduli di domanda) si trovano durante il periodo di pubblicazione del bando anche sul seguente sito internet: www.comune.tesimo.bz.it.

La segretaria comunale
Die Gemeindesekretärin

- Runer Margareth -
digital signiert
firma digitale

welche in konzentrierter Weise spezifische Dienste für alle betroffenen Körperschaften ausüben, oder in jeglicher anderer legitimer Form erfolgen.

Aufklärungen und Auskünfte sowie Kopie dieser Ausschreibung können im Personalamt der Gemeinde Tisens (Tel. 0473/927338) oder bei der Gemeindesekretärin (Tel. 0473/927333) eingeholt werden.

Die Unterlagen (Ausschreibung und Gesuchsformulare) finden Sie für die Dauer der Veröffentlichung der Ausschreibung auch unter folgender Internetadresse: www.gemeinde.tisens.bz.it.

Il Sindaco
Der Bürgermeister

- Matscher Christoph -
digital signiert
firma digitale